



LIKKUTEI TORAH • PARSHAS PINCHAS • MAAMAR 2

ביאור ע"פ את קרבני לחמי

An explanation on the verse
"My offering, My bread"



DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok



LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/likutei-torah/pinchas/2/

1 ביאור ע"פ את קרבני לחמי

An explanation on the verse "My offering, My bread."

2 הנה כתיב לעבדה ולשמרה שהאדם הוא העושה הג"ע דהיינו שהוא הממשיך גילוי אלקות מאור א"ס ב"ה להיות ג"ע.

Now, it is written, "to work it and to guard it": man is the one who makes Gan Eden; that is, he is the one who draws down a revelation of G-dliness from the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, so that it becomes Gan Eden.

והנה ארז"ל ביו"ד נברא העוה"ב פי' ביו"ד צמצום הארה נקודה קטנה שבא"ס ב"ה שאין לו סוף ואין לו קץ ותכלית לית מחשבה תפיסא

Now, our Sages, of blessed memory, said: "With the yud the World to Come was created." The meaning is: with the yud, a tzimtzum (contraction) of the radiance, a small point, of the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, who has no end and no limit or finality; "no thought can grasp

ביה כלל וא"א להיות שום השגה לשכל נברא להיות תענוג הנשמות אלא שנהנין מזיוו כו' וכמשל בהירות השמש או האבוקה שא"א להסתכל בהם מחמת בהירותם.

Him" at all, and it is impossible for a created intellect to have any comprehension [of Him] that would be the delight of the souls, except that "they enjoy His radiance," etc.; as in the analogy of the brightness of the sun or of a torch, which one cannot look at because of their brightness.

וכן הוא לענין השגה שבאור א"ס ב"ה עצמו לא שייך שום השגה כלל מחמת בהירותו הגדול

So too regarding comprehension: in the Infinite Light, blessed be He, itself, no comprehension at all is applicable, because of its great brightness,

כי ישת חשך סתרו רק ע"י צמצום הארה נקודה קטנה (ועמ"ש מזה בד"ה שחורה אני ונאווה אש שחורה ע"ג אש לבנה).

for "He made darkness His hiding place"; [comprehension comes] only through a tzimtzum of the radiance [into] a small point. (And see what is written about this in the discourse beginning "I am black, yet comely": black fire upon white fire.)

וזהו העוה"ב דייקא שהוא גילוי השגה לשכל נברא להתענג ולכן עוה"ב נבנה על מדת הדין הקשה
כמבואר בספרים שעוה"ז נאמר בו עולם חסד יבנה

And this is precisely the World to Come, which is a revelation of comprehension to a created intellect, so that it may delight. And therefore the World to Come is built on the harsh attribute of judgment, as is explained in the books: of this world it is said, "The world is built with kindness,"

משא"כ עוה"ב הוא מדת הדין. שהרי יסורי עוה"ז נק' יסורים של אהבה וחסד כי יסורים ממרקין.

whereas the World to Come is the attribute of judgment. For the sufferings of this world are called "sufferings of love" and of kindness, since sufferings scour [away sin].

3 ויסורי עוה"ז איבוד ממון ונוקף אצבעו כו' אין ערוך לגבי יסורי גיהנם שהאש א' מששים כו'

And the sufferings of this world, loss of money and "stubbing his finger," etc., bear no comparison to the sufferings of Gehinnom, for [our] fire is one-sixtieth, etc.

ומה שהיה ראוי לידון בגיהנם בעוה"ב מחשבין כנגדו יסורי עוה"ז הקלים וה"ז חסד כו' משא"כ בעוה"ב
עונשים גיהנם כו'

And for what one deserved to be judged in Gehinnom in the World to Come, the light sufferings of this world are reckoned against it, and this is kindness, etc.; whereas in the World to Come [there are] the punishments of Gehinnom, etc.,

לפי שהוא נבנה על תוקף מדה"ד הקשה לשלם לרשע רע כרשעתו וכ"ז הוא מפני שעוה"ב שהוא גילוי
ההשגה ותענוג הנשמות הוא ע"י גבורות וצמצומים [י"ל]

because it is built on the full force of the harsh attribute of judgment, to repay the wicked man evil according to his wickedness. And all this is because the World to Come, which is the revelation of comprehension and the delight of the souls, comes through gevuros (powers of restraint) and contractions. [It can be said

כי גם החכמה שהיא בחי' יו"ד שבו נברא העוה"ב הרי התהוותה מאור א"ס הוא ע"י גבורות וצמצומים
והוא מה שנמשך האור והשפע רק ע"י בחי' שערות כו'.

that even Chochmah (wisdom), which is the level of the yud with which the World to Come was created: its coming into being from the Infinite Light (Or Ein Sof) is through gevuros and contractions; and this is [the fact] that the light and the flow are drawn down only through the level of the hairs, etc.,

4 ושרשם מגבורה דע"י המלובשת במו"ס ועמ"ש בפ' שלח ע"פ אני מענין שער בשמאל כו' ועמ"ש
בביאור ע"פ ולא אבה ה' אלקיך לשמוע אל בלעם כו'

and their root is from the Gevurah of Atik Yomin that is encloded in Mocha Stima'ah (the hidden brain). And see what is written in Parshas Shelach on the verse "I am," about the hair on the left, etc.; and see what is written in the explanation on the verse "But Havayah your G-d was not willing to listen to Bilam," etc.,

שהאתעדל"ת לצמצום וגבורה זו הוא ג"כ ע"י שהאדם מצמצם א"ע בבחי' בטל רצונך וזהו ענין לעבדה
כו'.

that the arousal from below (isarusa dilesata) for this tzimtzum (contraction) and Gevurah also comes through a person's contracting himself in the manner of "Nullify your will"; and this is the meaning of "to work it," etc.,

5 וכמבואר פ"י וענין עובד אלקים בסש"ב פט"ו וזהו מה רב טובך אשר צפנת ליראיך צפון הוא בחי'
גבורות שע"י נמשך גילוי התענוג בג"ע ועיין מזה בר"ח שער האהבה פ"ו ליראיך כו'

as the meaning and the matter of "one who serves G-d" is explained in Sefer Shel Beinonim (Tanya), chapter 15. And this is [the meaning of] "How great is Your goodness, which You have hidden away for those who fear You": "hidden away" is the level of gevuros, through which the revelation of delight is drawn down in Gan Eden. And see about this in Reishis Chochmah, Sha'ar HaAhavah, chapter 6, "for those who fear You," etc.;

כי אם אין יראה אין חכמה יראה גימ' גבורה איזהו גבור הכובש כו' וזהו להודיע לכני האדם גבורותיו
וכבוד הדר מלכותו זיו השכינה הן הם גבורותיו שהם צמצומים ע"י השתלשלות מעילה לעילה כו'

for "if there is no awe, there is no wisdom." Yirah (awe) is numerically equal to gevurah; "Who is mighty? One who conquers," etc.] And this is [the meaning of] "To make known to the sons of man His gevuros (mighty acts), and the glory of the majesty of His kingdom": the radiance of the Shechinah (Divine Presence), these themselves are His gevuros, which are contractions through the chain of descending worlds (hishtalshelus) from cause to cause, etc.:

מלאכים ונשמות אין א' מהם דומה לחבירו מחנה מיכאל באהבה דוקא ומחנה גבריאל ביראה דוקא ואין
להם אהבת מיכאל באהבה רק אהבה אחרת באופן אחר.

angels and souls, not one of which resembles another. The camp of Michael [serves] specifically with love, and the camp of Gavriel specifically with awe; and they do not have the love of Michael in [their] love, but a different love, in a different manner.

6 והגם שכולם מקבלים מאור א"ס ב"ה כמו כח הנשמה המתפשט באיברים שבנשמה עצמה אין בה התחלקות ואעפ"כ כח הראיה מקבל העין וכח השמיעה מקבל האזן כו'

And although they all receive from the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, [it is] like the power of the soul that spreads through the limbs: in the soul itself there is no division, and nevertheless the eye receives the power of sight and the ear receives the power of hearing, etc.;

ואין העין מקבל אלא חלק פרטי שהוא כח הראיה בלבד כו' בלי שום שכל והשגה וההשגה שורה במוחין לבד ואין שם כח הראיה הגשמיות.

and the eye receives only a particular portion, which is the power of sight alone, etc., without any intellect or comprehension, and the intellect and comprehension rest in the brain alone, and the physical power of sight is not there.

והאזן מקבל כח השמיעה בלבד כו' וכיוצא בזה בשאר אברים שאין אחד דומה לחבירו כו' [ועמ"ש בפ' שלח בביאור ע"פ והיה לכם לציצית מענין שכליים נבדלים כו']:

And the ear receives the power of hearing alone, etc.; and so too with the other limbs, not one of which resembles another, etc. [And see what is written in Parshas Shelach, in the explanation on the verse "And it shall be tzitzis for you," about the separate intellects, etc.]

7 ב והנה כל ההשתלשלות מעילה לעילה הוא ב' בחינות מקיף ופנימי [מקיף מה שאין נכנס תוך הכלי שאין הכלי מלבישו לפי שאין בו השגה כו'] ומתחלה נמשך המקיף ואח"כ נמשך הפנימי

2. Now, the whole chain of descent (hishtalshelus) from cause to cause is two levels: encompassing (makif) and inner (pnimi). [Makif is what does not enter within the vessel, for the vessel does not enclothe it, since there is no comprehension in it, etc.] And first the encompassing is drawn down, and afterwards the inner is drawn down,

כי הפנימי הוא הארה קצת מבחי' המקיף הנמשך שנכנס להיות פנימי ומפנימי עליון נעשה מתחלה מקיף לתחתון ואח"כ נמשך קצת הארה ממנו להיות פנימי וכך הוא בכל סדר ההשתלשלות מאימא לז"א ומז"א כו'

for the inner is a slight radiance from the level of the encompassing that is drawn down, which enters to become inner. And from the inner dimension (pnimiyus) of the higher [level], there is first made an encompassing [light] for the lower, and afterwards a slight radiance is drawn from it to become inner. And so it is in the whole order of the chain of descent: from Imma to Z'eir Anpin (the emotive attributes), and from Z'eir Anpin, etc.,

כי הכל הוא בחי' מקיף ופנימי כו' וכמשל הדבור מן המחשבה שלא כל מחשבתו יוכל להכניס בדבור רק אפס קצהו בלבד

for everything is [in] the mode of encompassing and inner, etc. It is like the analogy of speech from thought: one cannot bring all of one's thought into speech, but only the merest edge of it.

וכן מן השכל למדות כמ"כ מההתבוננות בתפלה שא"א להיות התפעלות הלב כ"כ בכל כח השגתו והתבוננותו רק שמתקצר כח ההבנה וההשגה כו'

And so too from the intellect to the emotive attributes (middos); and likewise from contemplation in prayer: the heart cannot be stirred so much, to the full extent of all the power of one's comprehension and contemplation; rather, the power of understanding and comprehension is shortened, etc.

והוא בחי' עגולים ויושר שמתחלה נמשך עגולים ואח"כ פרצוף יושר שהוא בחי' האדם כח הראיה בעין כו'

And this is the level of iggulim (circles) and yosher (uprightness): first the circles are drawn down, and afterwards the configuration of yosher, which is the level of "man": the power of sight in the eye, etc.,

ורמ"ח אברים שונים ובזה יש עיבור יניקה מוחין קטנות וגדלות. משא"כ בעיגולים הוא בהשוואה לכל צד כו'.

and two hundred and forty-eight different limbs; and in this there are ibbur (gestation), yenikah (nursing), mochin (intellect), katnus (smallness) and gadlus (greatness). Whereas in the circles, it is equal on every side, etc.

8 ובכלליות ההשפעה וההמשכה מריש כל דרגין נק' בשם מ"ה וב"ן שבחי' מ"ה הוא מקיף לגבי ב"ן הגם שגם שם מ"ה הוא פנימי

And the flow and the drawing-down from the head of all levels, as a whole, are called by the Names Mah (45) and Ban (52). The level of Mah is encompassing relative to Ban, although the Name Mah is also [itself] inner;

אך לגבי ב"ן הוא המקיף ששרש מ"ה הוא ממצחא דא"ק ומצח הוא הנק' תמיד בחי' רצון וכמ"ש והיה על מצחו לרצון כו'

but relative to Ban it is the encompassing, for the root of Mah is from the Mitzcha (forehead) of Adam Kadmon, and the forehead is what is always called the level of will, as it is written, "And it shall be on his forehead, for favor (leratzon)," etc.

ונק' בזה רעוא דכל רעוין כו' [עמ"ש בביאור ע"פ ועשית ציץ בסופו ובד"ה למנצח על השמינית.

And in the Zohar it is called "the will of all wills," etc. [See what is written in the explanation on the verse "And you shall make a tzitz," at its end, and in the discourse beginning "For the conductor, on the eighth."

ובביאור ע"פ מי מנה עפר יעקב. ועמ"ש במ"א ע"פ מאמר הזהר בפ' נשא (דקכ"ח ע"ב)

And in the explanation on the verse "Who has counted the dust of Yaakov." And see what is written elsewhere on the passage of the Zohar in Parshas Nasso (128b)

בענין כחמר טב דשקיט ושכיך על דורדייה מענין מ"ה וב"ן שבמו"ס ועמ"ש בביאור ע"פ משה ידבר מענין שם מ"ה ובד"ה ענין האבות הן הן המרכבה.

about "like good wine that is settled and rests on its lees," concerning Mah and Ban in Mocha Stima'ah (the hidden brain). And see what is written in the explanation on the verse "Moshe would speak," about the Name Mah, and in the discourse beginning "The matter of 'The Patriarchs are themselves the chariot.'"

ובביאור ע"פ יונתי בענין מלגאו איהו שם מ"ה. ובביאור ע"פ והניף הכהן אותם על לחם הביכורים]:

And in the explanation on the verse "My dove," about "within, it is the Name Mah." And in the explanation on the verse "And the kohen shall wave them with the bread of the first fruits."

9 והנה שם ב"ן הוא בחי' נוקבא שמור לנוק' וזכור לדכורא כי מלי' תשבע"פ קרינן לה בחי' מלי' ב"ן

Now, the Name Ban is the level of Nukva (the feminine): "Shamor (Guard)" for the Nukva and "Zachor (Remember)" for the masculine; for "Malchus (sovereignty): the Oral Torah we call her," the level of Malchus, Ban.

אמנם מ"ה הוא בחי' תשב"כ בחכמה אתברירו והבירור הוא לעשות ג"ע דהיינו להמשיך אור א"ס ב"ה שבבחי' מקיף להיות פנימי

Mah, however, is the level of the Written Torah. "Through Chochmah (wisdom) they are refined"; and the refinement is to make Gan Eden, that is, to draw down the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, which is at the level of encompassing, to become inner.

(ועמ"ש בד"ה ויקח קרח מענין בחי' חכמה שבה שורה אור א"ס ומ"ש בד"ה ואהבת את וחכמה היא כח מ"ה) ועיקר ההמשכה להיות בחי' ביטול

(And see what is written in the discourse beginning "And Korach took," about the level of Chochmah, in which the Infinite Light rests; and what is written in the discourse beginning "And you shall love," and Chochmah is ko'ach Mah (the power of Mah).) And the main point of the drawing-down is that there be the level of self-nullification (bittul),

כי אין אור א"ס שורה אלא במי שבטל דייקא ומ"ה הוא בחי' ביטול גמור ונחנו מ"ה כו'

for the Infinite Light rests only on one who is nullified, specifically; and Mah is the level of complete self-nullification: "And what (mah) are we?" etc.

ומתחלה נברר להיות עולם האצילות שמה שאינו בטל שם אינו שורה גילוי אור א"ס ומ"מ נדחה לעולם הבריאה שבערך עולם הבריאה נחשב בחי' ביטול שמלאכים ונשמות

And first, it was refined to become the World of Atzilus (Emanation); for whatever is not nullified there, the revelation of the Infinite Light does not rest [on it]. Nevertheless, it is pushed down to the World of Beriah (Creation), for relative to the World of Beriah it is considered the level of self-nullification, since angels and souls,

בחי' נבראים הם בטלים הגם שבערך עולם האצילות אין זה ביטול גמור להיות גילוי רב כבעולם האצילות ואח"כ נדחה לעולם היצירה עד שתכלית הבירור הוא במדריגות תחתונות דבעשייה.

[which are at] the level of created beings, are nullified, even though relative to the World of Atzilus this is not complete self-nullification, such that there would be a great revelation as in the World of Atzilus. And afterwards it is pushed down to the World of Yetzirah (Formation), until the final end of the refinement is in the lowest levels in [the World of] Asiyah (Action).

10 והוא ענין כרע במודים כריעה בעלמא להיות כפוף בבחי' הודאה כו' וארז"ל מאן דלא כרע במודים

And this is the matter of bowing at Modim: a mere bowing, to be bent over in the mode of acknowledgment, etc. And our Sages, of blessed memory, said, "Whoever does not bow at Modim

נעשה נחש שנדחה להיות נחש דקליפה לגמרי שאין שם עוד שום בירור טוב ובוהר (שלח קס"ד א')
ובסבא דמשפטים (דף ק' ע"א) שלא יקום בתחיה"מ.

becomes a snake": he is pushed away to become a snake of kelipah (the husk) entirely, where there is no longer any refinement of good. And in the Zohar (Shelach, 164a) and in the Sava of Mishpatim (page 100a): that he will not rise at the Resurrection of the Dead.

והנה לכן בעוה"ב א"א לשנות את טעמו ממה שנמשך בעוה"ז כי עוה"ב הוא עולם שלאחר הבירור

Now, therefore, in the World to Come it is impossible to change one's taste from what was drawn down in this world, for the World to Come is a world that comes after the refinement:

דהיינו שכבר נמשך אחר הבירור משם מ"ה המקיף להיות פנימי וגילוי השגה ותענוג לשכל נברא הרי
כבר נתברר הטוב ומובדל מן הרע שהרע נדחה לגמרי ומובדל בעצמו להיות מלאכי חבלה ומזיקים כו'

that is, after the refinement, [the light] from the encompassing Name Mah has already been drawn down to become inner, a revelation of comprehension and delight to a created intellect; so the good has already been refined and separated from the evil, for the evil has been pushed away entirely and separated by itself, to become destroying angels and harmful spirits, etc.

מה שאין כן עולם הזה שהוא עולם הבירור שמאיר שם מ"ה המברר בתומ"צ הרי יכול לשנות א"ע
ולהפך מרע לטוב [ועמ"ש ע"פ ועתה יגדל נא כו']

Whereas this world, which is the world of refinement, in which the Name Mah shines, refining through Torah and mitzvos: here one can change oneself and turn from evil to good. [And see what is written on the verse "And now, I pray, let [the power] be great," etc.]

והמשכה זו להיות כח זה של בירור שם מ"ה לברר שם כ"ן נמשך מבחי' רצון העליון רעוא דכל רעוין
וע"ז אמרו אין טעם לרצון כו' שהוא למעלה מהשגה כו'.

And this drawing-down, so that there be this power of refinement of the Name Mah to refine the Name Ban, is drawn from the level of the Supreme Will, "the will of all wills"; and of this they said, "There is no reason for will," etc., for it is above comprehension, etc.

11 וזהו נחת רוח שאמרתי ונעשה רצוני שנעשה ונמשך רצון העליון שאין טעם והשגה בו [ואפשר שנקרא
נחת רוח

And this is [the meaning of] "a satisfaction of spirit (nachas ruach), that I spoke and My will was done": that the Supreme Will, in which there is no reason or comprehension, is done and drawn down. [And it may be that it is called nachas ruach

כי רוח היינו בחי' אויר אור יו"ד שהוא מקור אותיות התורה כמ"ש במ"א בביאור דמזוזה מימין כו'

because ruach (spirit) is the level of avir (air), or (light) [with a] yud, which is the source of the letters of the Torah, as is explained elsewhere, in the explanation on "The mezuzah on the right," etc.

ועיין בזהר תרומה (דקע"ח סע"ב) ובאדרא דנשא דק"ל ע"ב] וזהו בחינת תורה שבכתב שהוא למעלה מהשגה שעיקרה אינה

And see the Zohar, Terumah (end of 178b), and the Idra of Nasso, 130b.] And this is the level of the Written Torah, which is above comprehension, for its essence is nothing

אלא האותיות כדמותן וכצלמן משא"כ ההלכות על בורייך א"א להשיג מתורה שבכתב כגון וקשרתם לאות כו'

but the letters, in their likeness and in their image; whereas the laws in their precise details cannot be grasped from the Written Torah. For example, "And you shall bind them as a sign," etc.:

איני יודע מהו עד שבאו חז"ל ופירשו ד' פרשיות ט"ט בכתפי כו' וד' בתים תפרן ואלכסונו וכן סוכה גבוה כ' אמה כו'

I do not know what it is, until our Sages, of blessed memory, came and explained: four sections, "tat in Katfi," etc.; and four compartments, their seams and their diagonal; and likewise, a sukkah twenty cubits high, etc.

שהוא ענין השגות הרצון שזהו כלי קיבול לרצון שבשיעור דוקא ששיערו חכמים להגביל כל מצוה ומצוה כדת מה לעשות אזי שורה ומתגלה רצון עלי ון ובאם לאו אינו שורה כו':

This is the matter of the comprehensions of the will, for this is a receptacle for the will: specifically in the measure that the Sages measured, to define each and every mitzvah "according to the law, what is to be done," then the Supreme Will rests and is revealed; and if not, it does not rest, etc.

12 ג והנה אין לך טפה יורדת מלמעלה שאין טפיים עולים כנגדה כו' הם חו"ג והנה ה"ג הם ה"פ אש בחי' אשה אש ה' שצ"ל בחי' אש מלמטה למעלה

3. Now, "there is no drop that descends from above without two drops rising toward it," etc.: these are Chesed (kindness) and Gevurah (restraint). And the five Gevuros are five times esh (fire): the level of ishah (woman), esh [and] hei; for there must be the level of fire from below upward,

כי רוח אייתי רוח כו' שמאלו תחת לראשי שפני שור שמהשמאל הוא המגביה כנס"י מקור נשמת ישראל ומנשאה תחת לראשי ע"י בחי' גבורות

for "spirit brings spirit," etc. "His left hand is under my head": for the face of the ox, which is "on the left," is what lifts up the Congregation of Israel (Knesses Yisrael), the source of the soul of Israel, and raises her "under my head," through the level of the gevuros,

בחי' שמאל התלהבות הנפש ומזה בא לידי ביטול שהוא למעלה מהתלהבות כי אחרי האש קול דממה דקה כו'.

the level of the left, the fiery enthusiasm of the soul; and from this one comes to self-nullification (bittul), which is above enthusiasm, for "after the fire, a still, small voice," etc.

13 ומ"ש לא באש ה' תירץ בת"ז אית אש ואית רעש ואית רעש כו'

And as for what is written, "Havayah was not in the fire," the Tikkunei Zohar answered: "There is fire and there is fire; there is quaking and there is quaking," etc.

ומכל מקום אפילו מה שהוא באש ה' מ"מ קול דממה דקה יותר נעלה כו' [כי אש היינו בעולם הבריאה ששם השרפים וקול דממה דקה מבחי' אצי'.

And in any case, even [compared with the fire] in which Havayah is, the still, small voice is nevertheless loftier, etc. [For fire is in the World of Beriah (Creation), where the Seraphim are, and the still, small voice is from the level of Atzilus (Emanation).

14 והנה באצי' ג"כ יש אבי"ע וזהו אית אש ואית אש בריאה שבאצי' כו' וגם שם קול דממה דקה נעלה יותר שהוא בחי' אצי' שבאצי' כו'].

Now, in Atzilus (Emanation) too there are Atzilus, Beriah, Yetzirah and Asiyah; and this is "there is fire and there is fire": Beriah within Atzilus, etc. And there too the still, small voice is loftier, for it is the level of Atzilus within Atzilus, etc.]

אך צ"ל אש תחלה שהיא העלאה ממטה למעלה ואחר כך נמשך בחי' ביטול וכענין הכהנים הלויים וזהו לחמי לאשי.

But there must first be fire, which is an ascent from below upward, and afterwards the level of self-nullification (bittul) is drawn down, like the matter of "the kohanim, the Levites." And this is [the meaning of] "My bread for My fire-offerings (le'ishai)."

לחמי ישראל מפרנסין כו' כמו שהמאכל משיב את הנפש להתפשט בגוף. לאשי שעל ידי אתעדל"ת אש ה' נעשה למעלה אש יוד להיות יורד אש שלמעלה כו'

"My bread": "Israel provide sustenance," etc., just as food restores the soul, so that it spreads through the body. "For My fire-offerings (le'ishai)": for through the arousal from below (isarusa dilesata), the fire of the hei, there is made above the fire of the yud, so that the fire from above descends, etc.

והיינו את קרבני א"ת צירופי אותיות שמא' עד תי"ו קרבני נעשו קרובים אצלי ממש להיות שורה בהם גילוי אלקות ואור א"ס ממש ע"י

And this is "es korbani (My offering)": alef-tav, the combinations of the letters from alef to tav; "korbani": they become truly close (kerovim) to Me, so that the revelation of G-dliness and the very Infinite Light (Or Ein Sof) rest in them, through

לחמי לאשי שמאש ה' נעשה אש יוד שם מ"ה נמשך ממש לתוכו והוא בבחי' מל' דאצי' שם ב"ן כי כל ישראל בני כו'.

"My bread for My fire-offerings": for from the fire of the hei there is made the fire of the yud; the Name Mah is actually drawn down into it. And this is at the level of Malchus (sovereignty) of Atzilus, the Name Ban, for "all Israel are children of [kings]," etc.

ריח ניחוחי מלמטה למעלה מעורר מוחין דאבא שבגלות הוא בחינת שינה והסתלקות וריח הוא המעורר כו'

"My pleasing fragrance (rei'ach nichochi)": from below upward, it arouses the mochin (intellect) of Abba (Chochmah), which in exile are at the level of sleep and withdrawal, and fragrance is what awakens, etc.

ניחוחי הוא לשון הורדה ולשון מנוחה המשכת הביטול כו'. היינו בחי' קול דממה דקה שהוא למעלה אפילו מבחי' אש יו"ד כו'.

"Nichochi" is a term for bringing down and a term for rest: the drawing-down of self-nullification, etc. That is, the level of the still, small voice, which is above even the level of the fire of the yud, etc.

תשמרו שמור זו משנה שיהיה בחינת כלי לגילוי אור א"ס בבחי' אשי וכמארז"ל כל העוסק בתורה הקב"ה שונה כנגדו ודברי אשר שמתו בפיו ממש שזהו את קרבני

“You shall take care (tishmeru)”: “Guard’: this is Mishnah,” so that there be a vessel for the revelation of the Infinite Light at the level of ishai. As our Sages, of blessed memory, said, “Whoever occupies himself with Torah, the Holy One, blessed be He, studies opposite him”; and “My words that I have put in your mouth,” literally; and this is “es korbani,”

כי הרי האבות היו חג"ת הן הן המרכבה ומשה בחי' ביטול ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם כו' בחי' הרוכב כו'.

for the Patriarchs were Chesed (kindness), Gevurah (restraint) and Tiferes (beauty): “they are themselves the chariot”; and Moshe is the level of self-nullification: “and upon the likeness of the throne, a likeness like the appearance of a man,” etc., the level of the Rider, etc.

15 וכ"ז הוא מבחי' משה בחי' ביטול דמות כמראה אדם בחי' רוכב שהוא יסוד אבא ונחנו מ"ה כו'

And all this is from the level of Moshe, the level of self-nullification (bittul), “a likeness like the appearance of a man,” the level of the Rider, which is Yesod (foundation) of Abba: “And what (mah) are we?” etc.

ואיך יגיע האדם לבחי' ביטול הוא על ידי צו את בני ישראל שבחי' משה ישפיל עצמו ויומשך

And how does a person reach the level of self-nullification? It is through “Command (tzav) the children of Israel”: that the level of Moshe should lower itself and be drawn

למטה שיהיה בצוותא וחיבור ועי"ז ואמרת אליהם אמירה בחי' אבא שיהיה ודברי אשר שמתו בפיו להקריב לי במועדו מועד לי ונועדתי אשר לא יעדה כו'

down, so that there be togetherness (tzavsa) and connection. And through this, “and say (ve'amar-ta) to them”: amirah (saying) is the level of Abba, so that there be “My words that I have put in your mouth.” “To offer to Me in its appointed time (bemo'ado)”: mo'ed is an expression of “And I will meet (ve'no'adti)” and of “who has not designated her (ye'adah),” etc.

יעוד ומועד ונועד הכל לי יעוד ויחוד וחיבור שכל המשכות הם מבחי' שבת קדש הוא לכם בחינת אבא

Ye'ud, mo'ed and no'ad are all expressions of designation (ye'ud), union and connection. For all the drawings-down are from the level of Shabbos, “it is holy to you,” the level of Abba (Chochmah);

אך הוא ע"י יו"ט מקרא קדש בחי' אימא אלא שגם שם הוא התלבשות אבא באימא כו'

but it is through Yom Tov, "a holy convocation," the level of Imma (Binah), except that there too it is the enclothing of Abba in Imma, etc.

פסח מלמטה למעלה הוא בחי' אברהם תפלת שחרית תחלה עולם העשיה עדברוך שאמר פסוקי דזמרה הוא עולם היצירה.

Pesach, from below upward, is the level of Avraham, the morning prayer: first the World of Asiyah (Action), until Baruch She'amar; Pesukei deZimrah is the World of Yetzirah (Formation);

16 ויוצר אור בריאה ותפלה הוא ביטול והמשכה מלמעלה למטה מה שאין כן מנחה לשון מנוחה שאין שם

and Yotzer Or is Beriah (Creation); and the Tefillah [the Amidah] is self-nullification (bittul) and a drawing-down from above to below. Whereas Minchah, an expression of rest (menuchah), where there is

אלא תפלת י"ח בלבד וערבית יש בו ג"כ ק"ש ותפלה אלא שאין מאריכין לפי שיעקב כלול משניהם וגם תפלת שחרית כלולה עקידת יצחק באברהם כו'.

only the prayer of the Eighteen [Blessings]; and Maariv also has the Shema and the Amidah, except that they do not lengthen [it], because Yaakov includes both of them. And the morning prayer too is inclusive: the binding of Yitzchak within Avraham, etc.

וגם מועד ל' וככלה תעדה כליה שהוא לשון עדי וקישוט בחי' כתר כו' ועמ"ש בד"ה אלה פקודי בענין משכן העדות.

And mo'ed is also an expression of "and as a bride adorns herself (ta'deh) with her ornaments," which is a term for jewelry and adornment, the level of Keser (the Crown), etc. And see what is written in the discourse beginning "These are the accounts," on the matter of "the Tabernacle of the Testimony (ha'eidus)."

ועיין מענין את קרבני בזה"א ויצא (דף קס"ד ע"ב) ובמ"א נז' בזהר נצח והוד עליהו אתמר את קרבני כו'

And see on the matter of "es korboni" in the Zohar, Part I, Vayetze (page 164b); and elsewhere it is mentioned in the Zohar: "Netzach (victory) and Hod (splendor): of them it is said, 'My offering,'" etc.

וע"ש בביאור ע"פ צאינה וראינה בסופו דנ"ה הם בחי אותיות התורה כו' ומענין ריח ניחוחי בפ' פקודי (דרל"ט סע"א).

And see there, in the explanation on the verse "Go out and see," at its end, that Netzach and Hod are the level of the letters of the Torah, etc. And on the matter of "My pleasing fragrance," in Parshas Pekudei (end of 239a).

ומענין להקריב לי בפ' שמות (ד"כ ע"ב) ומענין במועדו בפ' לך לך (דפ"ט ע"ב). וע"ש דפ"ה א' ובפ' שמות דכ"א ובפ' פנחס דרכ"ד א' דרכ"ו ע"א דר"מ ע"א).

And on the matter of "to offer to Me," in Parshas Shemos (page 20b); and on the matter of "in its appointed time," in Parshas Lech Lecha (page 89b; and see there, page 88a, and in Parshas Shemos, page 21, and in Parshas Pinchas, page 224a, page 226a and page 240a).

ועיין במדרש ויקרא רבה פ' ב' ובמדרש שוחר טוב פ"ט מענין תשמרו להקריב לי כו' ועיין מה שכתוב מענין זה על פ' וארשתוך לי כו'.

And see the Midrash Vayikra Rabbah, section 2, and the Midrash Shocher Tov, chapter 19, on the matter of "you shall take care to offer to Me," etc. And see what is written on this matter on the verse "And I will betroth you to Me," etc.

ועיין זהר חלק א' פרשה ויחי (דרמ"ה סע"ב) ומה שכתוב מזה בביאור על פ' יונתי ובפסוק שיר השירים כו':

And see the Zohar, Part I, Parshas Vayechi (end of 245b), and what is written about this in the explanation on the verse "My dove," and on the verse "The Song of Songs," etc.

17 קיצור מפ"י הפסוק צו את בני". צו לשון צוותא שיהיה נמשך בחינת משה להיות בצוותא חדא עם בני

(ועמ"ש סד"ה ואתה תצוה)

A summary of the explanation of the verse "Command the children of Israel": tzav (command) is an expression of tzavsa (togetherness), that the level of Moshe be drawn down to be together as one with the children of Israel. (And see what is written at the end of the discourse beginning "And you shall command.")

ועי"ז ואמרת אליהם שעיי"ז יומשך להם כח הדבור להיות יחוד וביטול דבור האדם בדבר ה' (ועמ"ש בד"ה ראשי המטות גבי לאמר זה הדבר ומ"ש סד"ה משה ידבר)

And through this, "and say to them": for through this the power of speech will be drawn down to them, so that there be a union and self-nullification (bittul) of man's speech in the word of G-d. (And see what is written in the discourse beginning "The heads of the tribes," on "saying: This is the thing," and what is written at the end of the discourse beginning "Moshe would speak.")

וזהו את קרבני את הן בחינת אותיות מא' עד תיו הן הן קרבני קרובים אלי ומקרבין אותי וכמ"ש ודברי אשר שמתו בפ"ך הקב"ה קורא ושונה כנגדו

And this is "es korbani": es, they are the level of the letters from alef to tav; they themselves are "korbani," close to Me, and they bring Me close, as it is written, "And My words that I have put in your mouth": the Holy One, blessed be He, reads and studies opposite him.

(עמ"ש סד"ה ואתה תצוה הנ"ל גבי מאת בני"י ועמ"ש בד"ה ואתחנן גבי בעת ההיא ובד"ה וידעת היום גבי ואהבת את). ועי"ז יהי ג"כ לחמי לאשי.

(See what is written at the end of the discourse beginning "And you shall command," mentioned above, on "from the children of Israel"; and see what is written in the discourse beginning "And I besought," on "at that time," and in the discourse beginning "And you shall know this day," on "And you shall love.") And through this there will also be "My bread for My fire-offerings."

אשי אש יו"ד שהוא בחי' אש שיורד מלמעלה מבחי' סוכ"ע להעלות יסוד האש שבנפשו הבהמית בחינת אשה אש ה'

Ishai is esh yud (the fire of the yud), which is the level of the fire that descends from above, from the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), to raise up the element of fire in his animal soul, the level of ishah, esh hei (the fire of the hei).

(ועמ"ש בד"ה והיה לכם לציצית וסד"ה כי תצא גבי ונתנו ה' וע"ש בד"ה ע"כ יאמרו המושלים בענין שלהבת י"ה ומ"ש בד"ה אתם נצבים בענין כי ה' אלקיך אש אוכלת הוא ומ"ש סד"ה כי ביום הזה יכפר בענין בנקרת הצור)

(And see what is written in the discourse beginning "And it shall be tzitzis for you," and at the end of the discourse beginning "When you go out," on "and Havayah will deliver him"; and see there, in the discourse beginning "Therefore the speakers of parables say," on the matter of "the flame of Yah"; and what is written in the discourse beginning "You are standing," on the matter of "For Havayah your G-d is a consuming fire"; and what is written at the end of the discourse beginning "For on this day He shall atone," on the matter of "in the cleft of the rock.")

שהמשכה זו דבחי אש יוד הוא ע"י לחמי ישראל מפרנסין (כי הלחם נהפך לדם בחי חום ויסוד האש והיינו הקרבנות שנק' לחמי וע' במא"א אות למ"ד סכ"א כמה בחי שנק' לחם ולחם משנה.

For this drawing-down of the level of the fire of the yud is through "My bread": "Israel provide sustenance." (For bread is transformed into blood, the level of warmth and of the element of fire; and this is the offerings, which are called "My bread." And see in Me'orei Or, the letter lamed, section 21, several levels that are called "bread" and "double bread" (lechem mishneh).

ויש לפרש דבחי אשה אש ה' נק' לחמי לאשי לבחי אש יוד ע"ד מ"ש כי אם הלחם אשר הוא אוכל) (וישב ל"ט ו') וכן קראן לו ויאכל לחם בפי שמות ב' כ'.

And it can be explained that the level of ishah, the fire of the hei, is called "My bread" for "My fire-offerings," for the level of the fire of the yud, in the manner of what is written, "except the bread which he ate") (Vayeshev 39:6); and likewise, "Call him, that he may eat bread," in Parshas Shemos, 2:20.

ור"ל כי הוא יחוד משפיע ומקבל ע"ד ביום חתונתו זו מתן תורה כי יוד הוא בחי משפיע כענין ביוד נברא העוה"ב והי' בחי מקבל כענין בה' נברא העוה"ז וזהו ג"כ ענין ריח ניחוחי.

That is to say, it is a union of giver and receiver, in the manner of "on the day of his wedding": this is the Giving of the Torah." For the yud is the level of the giver, as in "with the yud the World to Come was created," and the hei is the level of the receiver, as in "with the hei this world was created." And this is also the matter of "My pleasing fragrance."

(או י"ל שלהיות את קרבני שיהי האותיות קרובים אלי זהו ע"י לחמי לאשי. כי ע"י האתעדל"ת נמשך בתורה בחי גבוה יותר וענין ריח ניהוחי המשכת קול דממה דקה שלמעלה מבחי אש יוד)

(Or it can be said that for there to be "es korbani," that the letters be close to Me, is through "My bread for My fire-offerings"; for through the arousal from below (isarusa dilesata) a higher level is drawn down into the Torah; and the matter of "My pleasing fragrance" is the drawing-down of the still, small voice, which is above the level of the fire of the yud.)

ואח"כ צ"ל תשמרו שמור זו משנה שיהי נשמר בלב האדם בחי לאשי אש יוד (שלא יהי בחינת פולטת). וכ"ז בחי דבור שהוא תלמוד תורה שע"ז נאמר את קרבני ותשמרו.

And afterwards there must be "you shall take care (tishmeru)": "Guard": this is Mishnah," so that the level of "My fire-offerings," the fire of the yud, be guarded in a person's heart (so that it not be at the level of "one who expels"). And all this is the level of speech, which is the study of Torah, of which it is said, "es korbani" and "you shall take care."

ובחי מחשבה זו תפלה עז"נ להקריב לי המשכת אור אין סוף שבחכמה בחי שבת קדש במועדו יו"ט ג' מועדים

And the level of thought, which is prayer, of this it is said, "to offer to Me": the drawing-down of the Infinite Light (Or Ein Sof) that is in Chochmah (wisdom), the level of Shabbos Kodesh (holy). "In its appointed time": Yom Tov, the three festivals,

שהם מקראי קדש וממשיכים בחי קדש בתפלת ימי החול (ע"ד חולין שנעשו על טהרת הקדש).

which are "holy convocations" and draw the level of holiness into the prayer of the weekdays (in the manner of ordinary food prepared in the purity of holy things).

וג' דאת קרבני זהו יחוד זו"ן אכן להקריב לי במועדו זהו יחוד או"א והוא כענין מ"ש ע"פ אלה פקודי המשכן יחוד ו"ה. משכן העדות יחוד י"ה. ונק' בחי זו לי.

And it seems that "es korbani" is the union of Z'eir Anpin and Nukva, whereas "to offer to Me in its appointed time" is the union of Abba and Imma (Chochmah and Binah); and it is like what is written on the verse "These are the accounts of the Tabernacle": the union of vav and hei; "the Tabernacle of the Testimony": the union of yud and hei. And this level is called li (to Me),

כי יחוד או"א שרשו מעתיק וא"ס וע' זח"ב (בשלח ס"ג ב') ע"פ ממעמקים קראתיך. ובפ' תרומה (קל"ד ב') ע"פ ויקחו לי תרומה.

for the union of Abba and Imma is rooted in Atik and in the Infinite One (Ein Sof). And see the Zohar, Part II (Beshalach, 63b), on the verse "From the depths I called You," and in Parshas Terumah (134b), on the verse "That they take for Me an offering."

ואע"ג שהקרבן עיקרו המשכת מ"ד מז"א כמ"ש באגה"ק סי' כ"ח מ"מ הרי כתיב וישע ה' אל הבל המשכת ש"ע נהורין וע' בהרמ"ז ר"פ צו קה"ק תלת רישין כו'.

And although the offering is essentially the drawing-down of mayin duchrin (masculine waters) from Z'eir Anpin, as is written in Iggeres HaKodesh, section 28, nevertheless it is written, "And Havayah turned (vayisha) to Hevel": the drawing-down of the shin-ayin (370) lights. And see the Ramaz at the beginning of Parshas Tzav: "the Holy of Holies, three heads," etc.

ועיין מענין צו את כו' תשמרו להקריב בגמרא פ"ד דתענית (כ"ו א') פ"ט דפסחים צ"ו א'.

And see on the matter of "Command," etc., "you shall take care to offer," in the Gemara, the fourth chapter of Taanis (26a), [and] the ninth chapter of Pesachim, 96a.

וברכות בראשית (ס"פ ט"ז) גבי לעבדה ולשמרה. תולדות (ס"פ ס"ה). פ' צו (ספ"ז) אמור (ס"פ כ"ז). במדבר (פרשה ז'). נשא פיי"ב (רמ"ו ג').

And in the Rabbos: Bereishis (end of section 16), on "to work it and to guard it"; Toldos (end of section 65); Parshas Tzav (end of section 7); Emor (end of section 27); Bamidbar (section 7); Nasso, section 12 (246c);

ס"פ בהעלותך (רס"ה א') ע"פ אספה לי. ר"פ פינחס וס"פ. שה"ש רבה (י"א ג') ס"פ צווארך בחרוזים.

the end of Parshas Behaalos'cha (265a), on the verse "Gather for Me"; the beginning of Parshas Pinchas, and its end; Shir HaShirim Rabbah (11c), at the end of the passage "Your neck with strings of beads";

בפתיחתא דאיכה (נ"א א') סד"ה והמה כאדם עברו ברית. שה"ש רבה (ל"ה ב') ס"פ ראשך עליך ככרמל:

in the Pesichta of Eichah (51a), at the end of the passage beginning "But they, like Adam, transgressed the covenant"; Shir HaShirim Rabbah (35b), at the end of the passage "Your head upon you is like Carmel."



LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Copy, print and share it freely, crediting Kehot Publication Society and likuteitorah.com; it may not be sold. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: [likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/](https://www.likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/)

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From [likuteitorah.com/likutei-torah/pinchas/2/](https://www.likuteitorah.com/likutei-torah/pinchas/2/)

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok